Porównanie tłumaczeń Jana 13:28

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Tego zaś nikt [nie] zrozumiał — [z] leżących przy stole dla czego powiedział mu.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Tego zaś nikt poznał z leżących przy stole co do czego powiedział mu
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Nikt jednak ze spoczywających (przy stole) nie zrozumiał, po co mu to powiedział.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Tego [zaś] nikt (nie) poznał (z) leżących, co do czego powiedział mu.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Tego zaś nikt poznał (z) leżących (przy stole) co do czego powiedział mu